



# 瑞麗試驗區「三個不一樣」

「橫貫中國版圖東西的320國道，一頭連着上海自由貿易區，一頭連着瑞麗國家重點開發開放試驗區；一頭連着東部沿海開發開放，一頭連着西部沿邊開發開放；一頭連着太平洋，一頭連着印度洋。」瑞麗國家重點開發開放試驗區工委副書記、瑞麗市書記蔡四宏回答本報記者提問時，滿懷豪情地說。

蔡四宏用瑞麗與另兩個國家重點開發開放試驗區的「三個不一樣」，闡述瑞麗優勢：

一是開放的覆蓋面不一樣。蔡四宏介紹，瑞麗是中國陸地連接東南亞、南亞，走向印度洋的最佳結合部

和最便捷的通道，承載着中國對緬甸的開放，並輻射和覆蓋南亞、中東等國家；二是口岸功能不一樣。蔡四宏說，瑞麗口岸不僅是承擔雲南及西南地區對緬甸進出口貨物的通道，而且還是東部內陸省區乃至東北周邊國家，與緬甸、孟加拉和印度等南亞東南亞國家之間貨物集散的重要國家陸港；三是資源條件不一樣。「從瑞麗進口的緬甸農產品佔比非常大。」進出口貿易成為推進緬甸經濟發展的要素之一。不僅如此，豐富的勞動力資源也是瑞麗試驗區的重要資源之一，「試驗區建設為緬方資本提供了投資創業的平台，也為緬方的勞動力資源提供了勞務平台。」

蔡四宏坦承，欠發達的交通基礎設施，仍是瑞麗試驗區建設的最大瓶頸。為此，試驗區正在積極推進一

系列交通基礎設施建設：龍（陵）瑞（麗）高速公路已完成投資30億元，預計2014年底建成通車；320國道德宏部分路段改造路基工程基本完工，今年底可全線通車；芒（市）瑞（麗）城際快道第一階段工程全部開工，累計完成投資13.6億元；瑞（麗）隴（川）高速公路已於9月29日奠基；畹町至弄島一級公路建設正在開展前期工作；畹町芒滿至緬甸木姐105碼二級公路已建成投用，成為德宏首條跨境高等級公路。芒市至猴橋、芒市至臨滄鐵路列入《雲南省十二五及中長期鐵路網發展規劃》。瑞麗航空已經獲得國家民航總局批准，瑞麗景成直升機場建設項目已基本完工，爭取明年運營；芒市機場按照4C標準擴建工程已經完成。

「胞波」，意即兄弟。中緬邊境線上分佈的中國瑞麗、畹町與緬甸木姐、南坎、九谷五城邊民，依托奇特的地理條件、同一民族跨境而居，地緣相鄰、語言相通、習俗相同，締結了深厚的胞波情誼。

瑞麗國家重點開發開放試驗區建設以來，更加活躍的地方政府層面、民間層面的經貿、文化交流合作，更加深了中緬兩國的胞波情誼；而歷史以來形成的胞波情誼，更推動着兩國之間的經貿、文化往來，形成了良性互動。

■香港文匯報記者 丁樹勇 雲南瑞麗報道



■同一個村寨卻分屬兩個國家。中緬兩國邊民和睦相處、胞波情深。



■牛車選美是跨境而居的民族同一風俗，也是中緬胞波狂歡節的重頭節目。

# 中緬胞波情誼深

# 攜手發展競繁榮

10月2日至3日，第十三屆中緬胞波狂歡節在瑞麗舉行。一年一度的「中緬胞波狂歡節」傳承和增進了中緬老一輩國家領導人親自締結的胞波情誼，弘揚了兩國多姿多彩並各具特色的民族民間文化，成為集國際性、民族性、參與性為一體的節日盛會。

## 胞波情誼源遠流長

瑞麗，是勐卯古國的發源地。據傣文史籍《嘿勐活動》記載，西元前364年，勐卯果佔壁王國就在瑞麗建立。現今，瑞麗169.8公里的國境線上，分佈着大小口岸和通道36個，是雲南邊境線上界碑最密集，渡口、通道最多的地方，村寨相依、阡陌相連，形成了一端兩國五城、一城兩國、一橋兩國、一寨兩國的奇特景觀；由於山相連、水同源、族同宗、言相同、習相近、文相融，兩國邊民相互依存，你中有我，我中有你，和睦相處，建立了深厚的胞波情誼。

1956年12月15日，正在緬甸訪問的中國總理周恩來，與緬甸總理吳巴瑞並肩走過畹町橋回國，並在橋頭分別發表重要講話，盛讚中緬友誼，表達了世代友好的強烈願望。之後前往德宏首府芒市參加中緬邊民聯歡大會。時任外交部長的陳毅元帥曾深情地寫下了膾炙人口的詩句：「我住江之頭，君住江之尾，彼此情無限，共飲一江水。」

2000年以來，一年一度的中緬胞波狂歡節，傳承和增進了中緬老一輩國家領導人親自締結的中緬胞波情誼，弘揚了兩國多姿多彩並各具特色的民族民間文化，成為集國際性、民族性、參與性為一體的節日盛會。每年十月初的胞波節期間，每天都有數萬緬甸邊民和遊客從木姐、南坎、九谷、曼德勒，甚至仰光、內比都來到瑞麗參加節慶活動，「中緬民族風情狂歡巡遊」、「中緬牛車選美」、「中緬搶槍子大賽」等

傳統活動，體現着和平、和諧、和美的節慶主題，表達着中緬胞波情誼，反映着兩國人民的精神訴求和加強文化交流的強烈願望。尊重中緬兩國文化、風俗、信仰，突出和諧共歡的民族風情的中緬胞波狂歡節，以其濃郁的民族特色、引人注目的異國情調和別樣狂歡的魅力，增進了中緬兩國人民的友誼，擴大了中緬胞波的交流與合作，進一步推動了中國德宏、緬甸木姐地區的旅遊、經貿、文化及社會的繁榮與進步。

## 邊境雙方攜手發展

2011年，瑞麗試驗區建設啟動以來，瑞麗及德宏



■中緬民族服飾大賽，展示和交流中緬兩國民族服飾文化。

州與緬甸相關地區的交流、交往與合作更加深入，這樣的交流、交往與合作，更增進了胞波情誼；而胞波情誼則成為推動兩國交流、交往、合作的潤滑劑。

9月10日下午，德宏州與緬甸商務部在緬甸曼德勒舉行第五次會談。瑞麗試驗區建設啟動以來，德宏州與緬甸商務部建立了定期會晤機制，就共同建設邊境經濟合作區、中緬現代農業合作示範區，促進雙邊貿易、物流、旅遊、農業合作，推動雙邊聯動發展、增進經貿往來等問題達成了多項共識，通過暢通對話渠道，增進與緬甸各界的了解和互信。今年，德宏州組建了駐緬甸曼德勒商務代表處，加強與緬甸政商各界的聯繫。2012年，瑞麗市與緬甸木姐市正式結為友好城市。

瑞麗國家重點開發開放試驗區工委副書記、瑞麗市書記蔡四宏介紹，在中緬胞波情誼的推動下，瑞麗與相鄰的緬甸相關地區攜手發展，中緬跨境合作全面

務實推進，取得了積極進展。瑞麗試驗區與雲南省政府研究室合作，開展了《中緬現代農業合作示範區戰略規劃》研究，努力打造睦鄰合作新亮點；通過與緬甸積極溝通、互動，共促跨境經濟合作區建設，積極推動畹町芒滿—木姐暖應通道對應開放。緬方已開展實質性工作，在木姐地區沿瑞麗江300英畝區域內，規劃建設木姐經濟開發區，在暖應1000英畝區域內規劃建設貨運通道，為建設中緬跨境合作區奠定了基礎；積極架設空中走廊，2011年4月以來，芒市機場獲批臨時開放5期，共執行芒市至緬甸曼德勒117個往返航班，進出港人數12933人次。

# 節慶簡約 內涵豐富

瑞麗試驗區管委副主任、瑞麗市市長楊向宏介紹，本屆中緬胞波狂歡節着重突出「文化交流、和美邊境、胞波情深」的主題，並與國際珠寶文化節和紅木



■中緬胞波狂歡節注重文化交流。圖為中緬民族風情巡遊中的緬甸方隊。

文化節「三節」合併，部分活動以市場運作的形式，交由企業承辦，控制了辦節規模、精簡了活動項目，壓縮了55%的財政支出。既回應國家節慶辦會的規定，又在體現中緬兩國民族民間文化特色的基礎上突破創新。

## 首重文化交流

10月2日，中緬邊境文化交流協會在瑞麗掛牌成立。相關人士此間表示，成立中緬邊境文化交流協會，對於進一步鞏固中緬傳統友誼，深化雙邊文化交流合作，擴大瑞麗試驗區的輻射力和帶動力都將起到積極而深遠的影響。

本屆胞波狂歡節，文化交流成為重頭戲。活動除保留中緬民族風情大巡遊、民族服飾評選、牛車彩車評選、潑水狂歡、中緬雙方文化體育競技等傳統經典節目外，中緬雙方舉行了邊境文化研討會、中緬雙方孔雀舞大賽，並展出了來自中緬民間藝人的500餘幅書畫、剪紙、攝影、果雕等民間藝術作品，充分展示中緬兩國民族文化、和諧邊疆的人文景觀。

## 德龍義賣珠寶辦教育

節日期間，瑞麗市德龍集團在其旗下德龍國際珠寶城舉行珠寶走秀和慈善義賣活動，3場義賣共義拍珠寶51件，籌集124200元，全部捐獻瑞麗弄島中心小學。

瑞麗是中國四大珠寶集散地之一，是世界上翡翠交易最繁榮、最具代表性的城市。在瑞麗從事珠寶加工和銷售的商家已達到近萬家，來自中國及世界上其他國家的從業人員兩萬餘人。德龍國際珠寶城先後成立了「瑞麗市德龍珠寶學會」、「瑞麗市珠寶玉石文化促進會」、「德龍翡翠玉雕學校」、「德龍玉石毛料俱樂部」、「德龍珠寶翡翠源會所」等民間社團組織和平台，並從廣東揭陽引進玉雕大師入駐，已發展成為面向南亞、東南亞等國家和地區珠寶交易的國際化平台。



■德龍珠寶集團舉行的珠寶走秀和義賣活動，籌集善款捐助教育。



■第三屆「金象獎」玉雕作品大賽，湧現一批玉雕精品和玉雕師。

## 玉雕師角逐「金象獎」

10月1日，2013中國芒市泛亞珠寶博覽會暨第三屆「金象獎」玉雕作品大賽在芒市珠寶小鎮舉行。

記者在現場展示的部分玉雕作品前駐足，只見在玉雕師的巧手下，一件件頗富創意的作品栩栩如生。當天頒發的第三屆「金象獎」，包括金、銀、銅及優秀獎若干，並命名若干「玉雕名師」。

珠寶小鎮董事長陳水奇介紹，本屆珠寶博覽會期間，芒市珠寶小鎮精心策劃了第三屆「金象獎」玉雕作品大賽、第三屆玉石毛料交易會、珠寶展銷會、珠寶玉石慈善義賣會、攝影圖片展、民族風情歌舞表演等6項活動，旨在繁榮德宏珠寶市場，為珠寶商搭建相互交流的平台，傳遞經驗與技術，帶動德宏珠寶產業的整體發展，弘揚珠寶玉石文化。